

# Kodak *ADVANTiX*

*3700ix/3800ix*  
Camera





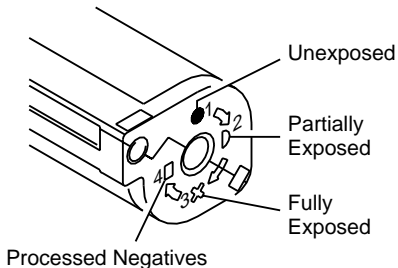
Look for this logo to be certain that the film you buy is made for this camera.

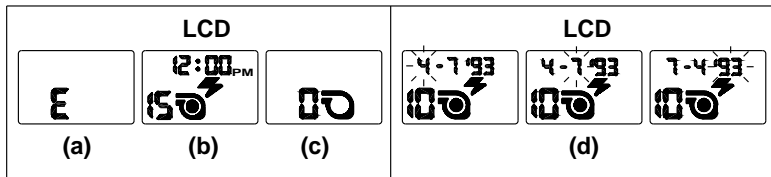
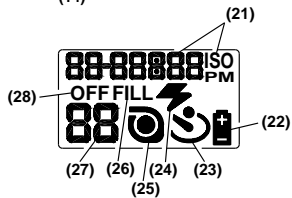
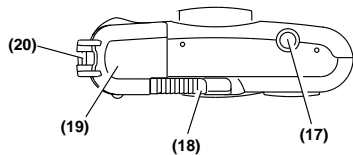
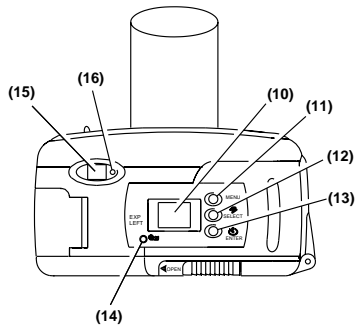
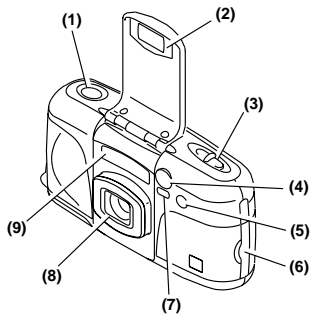


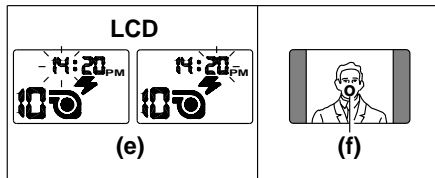
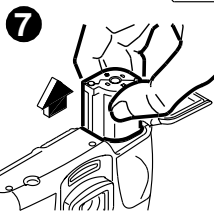
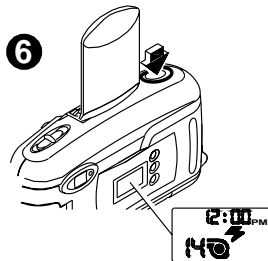
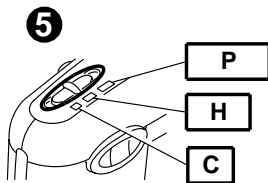
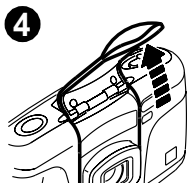
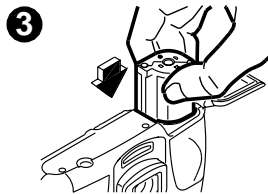
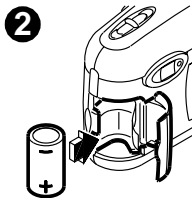
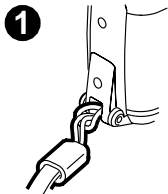
Look for this logo to select a certified photofinisher for developing your film and to assure that you get all the features of the Advanced Photo System.

### Film Status Indicator (FSI)

A highlighted indicator advances from one symbol to another to identify the status of the film inside the cassette.







**¿Necesita ayuda con su cámara o más información sobre el Advanced Photo System? Comuníquese con Kodak (en los Estados Unidos solamente), llamando sin cargo al número 1 (800) 242-2424, de lunes a viernes de 8:00 a.m. a 8:00 p.m. (hora del este). En el Canadá (solamente Canadá), llame sin cargo al 1 (800) 465-6325 extensión 36100, de lunes a viernes de 8:30 a.m. a 5:00 p.m. (hora del este).**

**Sírvase guardar el recibo de venta como prueba de compra para la garantía.**

**Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. El manejo está supeditado a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo puede no causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencia la cual pudiese causar un funcionamiento indeseable.**

**NOTA:** El modelo de su cámara ha sido probado y cumple con las limitaciones establecidas para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las reglamentaciones de la FCC. Estas limitaciones proveen una protección razonable en contra de la interferencia que se encuentra en uso residencial. La cámara genera, usa y puede emitir energía de frecuencia radial y si no es usada de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia a comunicaciones de radio. No se puede garantizar que esta interferencia no ocurra. En caso de que esta cámara cause interferencia a las recepciones de radio o televisión, lo cual puede ser determinado encendiendo y apagando la cámara, puede reducir la interferencia haciendo lo siguiente:

- Vuelva a orientar o situar la antena de recepción
- Aumente la distancia entre la cámara y el receptor
- Para recibir ayuda consulte con el distribuidor o un técnico especializado en radio/televisión

Cambios o modificaciones no aprobadas por el contratante responsable de acatar estas regulaciones podría anular la autoridad del consumidor para operar este equipo.

*Vea la solapa del manual para los diagramas de la cámara.*



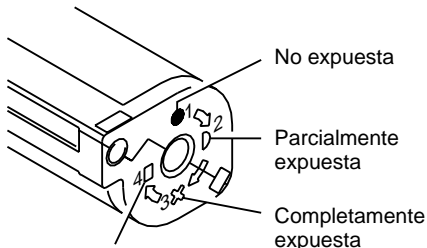
Busque este logo para asegurarse de que la película que usted compre esté hecha para esta cámara.



Busque este logo para seleccionar un servicio de fotoacabado certificado que revele su película y para asegurarse de aprovechar todos los beneficios del Advanced Photo System.

### Indicador del estado de la película

El indicador del estado de la película, avanzará de una posición a otra, permitiéndole identificar el estado de la película dentro del chasis.



Negativos procesados

## IDENTIFICACION DE LA CAMARA

Vea la solapa del manual para los diagramas de la cámara.

- |  |  |
|--|--|
| <b>(1)</b> Disparador  | <b>(16)</b> Indicador luminoso de enfoque/flash              |
| <b>(2)</b> Cubierta del lente/flash                            | <b>(17)</b> Montaje para trípode                             |
| <b>(3)</b> Seleccionador de tamaño de impresión de fotografías | <b>(18)</b> Seguro de la tapa del compartimiento de película |
| <b>(4)</b> Disparador automático/asistencia de enfoque         | <b>(19)</b> Tapa del compartimiento de película              |
| <b>(5)</b> Ventana de medidor de célula fotoeléctrica          | <b>(20)</b> Presilla de la correa                            |
| <b>(6)</b> Puerta del compartimiento de las baterías           | <b>(21)</b> Exhibición de fecha y hora/sensibilidad ISO      |
| <b>(7)</b> Visor   | <b>(22)</b> Símbolo de la batería                            |
| <b>(8)</b> Lente   | <b>(23)</b> Indicador de disparador automático               |
| <b>(9)</b> Sensores de enfoque                                 | <b>(24)</b> Indicador de flash automático                    |
| <b>(10)</b> Panel LCD  | <b>(25)</b> Indicador de la presencia de película            |
| <b>(11)</b> Botón del menú                                     | <b>(26)</b> Indicador de flash de relleno                    |
| <b>(12)</b> Botón de seleccionar/ flash                        | <b>(27)</b> Indicador de tomas/cámara sin película           |
| <b>(13)</b> Botón de registrar/disparador automático           | <b>(28)</b> Indicador de flash apagado                       |
| <b>(14)</b> Botón de rebobinado                                |  |
| <b>(15)</b> Ocular del visor                                   |  |

## COMO CARGAR LAS BATERIAS

Esta cámara usa una Batería de litio de 3 voltios KODAK KCR 2 (o su equivalente) que proporciona la energía necesaria para todas las funciones de la cámara. **Esta cámara se apaga automáticamente después de 1 minuto.**

### *Indicador de baterías*

Necesita cambiar la batería próximamente cuando el símbolo de la batería **(22)** “parpadea”. Necesita cambiar la batería inmediatamente cuando el símbolo de la batería se mantiene encendido continuamente (no parpadea) y el disparador no funciona.

### **Consejos para usar la batería**

- **Lleve una batería de repuesto con usted en todo momento. Las baterías de litio funcionan perfectamente hasta que mueren.**
- Lea y siga todas las advertencias e instrucciones del fabricante de la batería.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- No intente desarmar, recargar o descargar la batería. No la exponga a altas temperaturas o al fuego.
- Antes de usarla, guarde la batería en su empaque original.

## COMO CARGAR LA PELICULA

1. Deslice el seguro de la tapa del compartimiento de película **(18)** e inserte completamente el chasis de la película en el compartimiento de película **(9)**. **No fuerce el chasis de la película en el compartimiento de la película.**
2. Cierre la tapa del compartimiento de película **(19)** para comenzar el rebobinado automático de la película. El panel LCD **(10)** mostrará el número total de fotografías **(b)**. **Después que cierre la traba del seguro de la tapa del compartimiento de película, no podrá abrir la tapa del compartimiento de película hasta que toda la película haya sido rebobinada en el chasis.**



## COMO PONER LA FECHA Y LA HORA

Con esta cámara, usted puede registrar la fecha y hora de cada impresión directamente sobre la película. La información aparece en la parte de atrás de la impresión cuando esta ha sido procesada. Tiene como característica un reloj y calendario automático el cual incluye años biciestos.

1. Oprima el botón del menú **(11)** para escoger la fecha. **Usted debe oprimir este botón para activar la función de la fecha y la hora.**
2. Oprima y **mantenga oprimido** el botón de seleccionar/flash **(12)** para ver y cambiar el “mes” parpadeante **(d)**.
3. Oprima el botón de registrar/disparador automático **(13)** para almacenar el mes seleccionado y moverse a la próxima opción parpadeante de fecha (prosiga con los pasos 2 y 3 para completar su selección.)
4. Repita los pasos del 1 al 3 para escoger y poner la hora.

**NOTA : Si no oprime el botón de seleccionar/flash dentro de un minuto, la cámara se apaga y regresa al modo de tomar fotografías.**

### *Cómo escoger los formatos opcionales de fecha y hora* **(mm, dd, yy/dd, mm, yy/yy, mm, dd y 12/24 horas)**

1. Oprima el botón del menú **(11)** para escoger la fecha. **Debe oprimir este botón para activar la función de fecha y hora.**
2. Oprima y **mantenga oprimido** por 3 segundos el botón de registrar/disparador automático **(13)** hasta que el formato de fecha deseado aparesca. (Vea **COMO PONER LA FECHA Y LA HORA**, los pasos 2 y 3 presentados anteriormente en la sección de cómo poner la fecha.)
3. Oprima el botón del menú **(11)** para escoger la hora.
4. Oprima y **mantenga oprimido** el botón de registrar/disparador automático **(13)** hasta que el formato de hora deseado aparesca. (Vea **COMO PONER LA FECHA Y LA HORA**, los pasos 2 y 3 presentados anteriormente en la sección de cómo poner la hora.)

**NOTA : Si no oprime el botón de seleccionar/flash dentro de un minuto, la cámara se apaga y regresa al modo de tomar fotografías.**

## COMO TOMAR FOTOGRAFIAS

Puede tomar fotografías Clásicas (C), HDTV (H), y Panorámicas (P) usando el mismo **chasis de película (vea la siguiente tabla para los Tamaños Típicos de Impresión)**. El costo del revelado e impresión de sus fotografías estará basado en el/los tamaño(s) del formato que use cuando exponga la película.

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash **(2) ④**.
2. Mueva el seleccionador de tamaño de impresión **(3) ⑤** al formato deseado.
3. Mire a través del ocular del visor **(15)** y sitúe el círculo enmarcador **(f)** en el sujeto.  
Para una fotografía nítida **manténgase a una distancia mínima de 2 pies (0.60 m)** de su sujeto.
4. Para tomar una fotografía, oprima el disparador **(1) ⑥**.

### *Tamaños Típicos de Impresión de Fotografías*

<b>C</b>	<b>H</b>	<b>P</b>
Clásicas	Grupo & Ancho (HDTV)	Panorámicas
3 1/2 x 5" o 4 x 6" (88.9 x 127 mm o 102 x 152 mm)	3 1/2 x 6" o 4 x 7" (88.9 x 152 mm o 102 x 178 mm)	3 1/2 x 10" hasta 4 x 11 1/2" (88.9 x 254 mm hasta 102 x 292.7 mm)

## ***Cómo usar el cerrojo de enfoque***

Esta cámara se enfoca automáticamente en cualquier objeto que aparezca en el círculo de enfoque automático del ocular del visor **(15)**. Para una fotografía nítida, asegúrese que el sujeto se encuentre dentro del círculo de enfoque automático. Si desea tomar una fotografía con el sujeto fuera del círculo de enfoque automático, use el cerrojo de enfoque de la siguiente forma:

1. Coloque al sujeto que desee enfocar en la fotografía dentro del círculo de enfoque automático **(f)**.
2. Oprima parcialmente y mantenga oprimido el disparador **(1)** hasta que el indicador luminoso de enfoque/flash **(16)** se ponga verde y de esta forma asegura la posición de enfoque.
3. Con el disparador parcialmente oprimido, mueva la cámara hasta que el sujeto se encuentre en la posición que usted desee dentro del visor.
4. Oprima completamente el disparador para tomar la fotografía.

## ***Situaciones especiales de enfoque***

Es difícil para el sistema de enfoque automático detectar correctamente algunos sujetos o escenas, tales como las que se describen a continuación. Aunque el indicador luminoso de enfoque se ponga verde, el enfoque puede no estar correcto.

Para asegurar que el enfoque sea el apropiado en las siguientes situaciones, primero enfoque algún otro objeto que se encuentre a la misma distancia que su sujeto, entonces vuelva a componer la fotografía y oprima el disparador.

- El sujeto se encuentra muy cerca de un objeto o área muy brillante, tal como lámpara(s) de mesa.
- Un área muy brillante o de poco contraste llena el centro del círculo del enfoque automático en el visor.

### ***Cómo usar el disparador automático***

1. Use un tripié (montaje para trípode [17]) o coloque la cámara sobre otra base firme.
2. Levante completamente la cubierta del lente/flash (2) ④.
3. Oprima el botón de registrar/disparador automático (13) a la posición de disparador automático (23).
4. Oprima el disparador (1). El indicador luminoso de disparador automático (4) “parpadeará” por 10 segundos antes de que la fotografía sea tomada.

**NOTA:** Si quiere cancelar el modo de disparador automático antes de que la fotografía sea tomada, oprima nuevamente el botón de disparador automático o cierre la cubierta del lente/flash.

### **Consejos para obtener mejores fotografías**

- Cuando tome fotografías asegúrese de mantener la cámara **estable**.
- Haga las tomas sencillas. Acérquese lo suficiente al sujeto a fotografiar de modo que éste ocupe todo el visor **pero no más cerca de 2 pies (0.60 m)**.
- Tome fotografías al nivel del sujeto. Arrodílese para fotografiar niños y animales.
- Haga tomas verticales de sujetos altos y angostos, como cascadas, rascacielos o una persona sola.
- Agregue interés a sus fotografías incluyendo una rama, una ventana o una cerca.
- Manténgase de espaldas al sol. Así se logra la mejor iluminación.

## COMO TOMAR FOTOGRAFIAS CON FLASH

Cuando hay poca luz, ya sea en interiores, en exteriores donde hay mucha sombra o en días oscuros o nublados, necesita usar el flash. Su cámara tiene un flash automático que se dispara cuando es necesario. También incluye un flash de relleno automático el cual se dispara en caso de que su fotografía incluya sombras en días de mucha claridad. Si el indicador luminoso de enfoque/flash **(16)** “parpadea” rojo, el flash no está cargado completamente. Espere a que la luz se ponga verde antes de tomar la fotografía.

### *Funcionamiento del indicador luminoso de enfoque/flash*

#### **Indicador luminoso**

#### **Situación**

---

Brilla verde

El funcionamiento de enfoque automático ha terminado y el flash está cargado completamente. (Puede tomar una fotografía.)

“Parpadea” rojo

La señal de aviso indica que: o se necesita el flash, o no está listo, o el flash está fuera de alcance, o no se puede enfocar. (Puede tomar una fotografía pero ésta puede estar expuesta insuficientemente o fuera de foco.)

Brilla rojo

El disparador traba cuando el sujeto se encuentra a menos de 2 pies (0.60 m) de la cámara. (No puede tomar la fotografía hasta que el sujeto esté a una distancia mínima de 2 pies [0.60 m]).

---

## Distancia del sujeto al flash

<b>Sensibilidad ISO de la película</b>	<b>Distancia del sujeto al flash</b>
25	2 a 5.6 pies (0.60 a 1.7 m)
50	2 a 8 pies (0.60 a 2.0 m)
100	2 a 11.3 pies (0.60 a 3.5 m)
200	2 a 16 pies (0.60 a 5 m)
400	2 a 22.6 pies (0.60 a 6.8 m)
800	2 a 32 pies (0.60 a 10 m)
1600	2 a 45 pies (0.60 a 14 m)

### ***Cómo usar el flash de relleno y el flash apagado***

*Flash de relleno* – En escenas interiores o exteriores de mucho contraste, sombras (especialmente en las caras) pueden ser causadas cuando los sujetos tienen como iluminación de fondo una luz brillante. Use el flash de relleno para aclarar las sombras.

*Flash apagado* – Cuando no quiera usar el flash en situaciones de poca luz o, especialmente en interiores donde el uso del flash está prohibido, como en teatros y museos, use el flash apagado. Use un tripié (montaje para trípode **[17]**) o coloque la cámara sobre otra base firme.

1. Levante completamente la cubierta del lente/flash **(2) ④**.
2. Oprima el botón de seleccionar/flash **(12)** para seleccionar el flash de relleno **(26)** o el flash apagado **(28)**.
3. Oprima el disparador **(1)** para tomar la fotografía.
4. Oprima el botón de seleccionar/flash para regresar a la posición de flash automático/empezar **(24)**.

### ***Consejos para usar el flash***

- Encienda las luces de la habitación y coloque al sujeto frente a ellas para así disminuir el brillo rojo en los ojos en las fotografías.
- Ubíquese en ángulo respecto a los objetos brillantes tales como ventanas o espejos, así evitará reflejos del flash y manchas de luz en sus fotografías.
- Para evitar fotografías muy claras o muy oscuras asegúrese que ni sus dedos, ni cualquier otro objeto obstruya el lente, el flash o la ventana de medidor de célula fotoeléctrica.

### **COMO DESCARGAR LA PELICULA**

Después de haber tomado la última fotografía en el chasis de la película, la película comenzará a rebobinarse automáticamente. Cuando la película esté rebobinada completamente, el panel LCD **(10)** mostrará "0" y un chasis de película vacío **(c)**. Cuando remueva el chasis de la cámara, el panel LCD mostrará "E" **(a)**.

### **Cómo usar el botón de rebobinado**

Si no desea tomar todas las fotografías que se encuentran en el chasis de la película, puede rebobinar la película automáticamente oprimiendo el botón de rebobinado **(14)**. **Una vez que haya usado esta función, no puede volver a usar el mismo chasis de película en la cámara.**



## PROBLEMAS Y SOLUCIONES

<b>Problema</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución</b>
La cámara no funciona	No quedan más	Retire la película fotografías
	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
	El sujeto está a menos de 2 pies (0.60 m)	Párese a más de 2 pies (0.60 m) del sujeto
El indicador luminoso de enfoque/flash brilla rojo y el disparador traba	El sujeto está a menos de 2 pies (0.60 m) de la cámara	Párese a más de 2 pies (0.60 m) hasta que la luz roja desaparezca
La película no avanza o se rebobina	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería

*(la tabla continúa en la página siguiente)*

<b>Problema</b>	<b>Causa Probable</b>	<b>Solución</b>
El panel LCD está en blanco (El flash se puede disparar inadvertidamente)	La batería está débil, mal colocada, descargada, o falta colocarla	Reemplace o vuelva a cargar la batería
La tapa del compartimiento de película no cierra	La cámara ha sido cargada con película expuesta, parcialmente expuesta, o procesada	Solamente ponga en la cámara película que no haya sido expuesta
Todos los indicadores "parpadean"	Problema con el mecanismo de la cámara	Oprima el disparador o abra y cierre la cubierta del lente/flash, o vuelva a cargar o a reemplazar la batería

## ESPECIFICACIONES

**Clase de película:** Película de impresión a colores KODAK ADVANTIX

**Lente:** Lente KODAK EKTON de 24 mm, *f*/3.6

**Sistema de enfoque:** Más de 200 zonas; enfoque automático pasivo con cerrojo de enfoque

**Visor:** Imagen genuina con formato C, H, y P; indicador de enfoque automático

**Sensibilidad de la película:** DXIX (ISO) 25, 50, 100, 200, 400, 800 y 1600 para películas de impresión a colores

**Unidad del flash:** Flash KODAK SENSALITE™

**Enfoque:** Luz de día: 2 pies (0.60 m) a infinito

**Abertura de diafragma:** *f*/3.6, *f*/7.2, *f*/14.4

**Disparador:** Programado electrónico; velocidades de 1/2 a 1/250 segundos

**Fuente de energía:** Una Batería de litio de 3 voltios KODAK KCR 2 (o su equivalente); apagado automático después de 1 minuto

**Dimensiones:** Aproximadamente 1.5 X 2.5 X 4.7 plgds. (38 X 63 X 119 mm)

**Peso:** Aproximadamente 7 onzas (195 g) con película y batería

Kodak, Advantix, Sensalite, Ekton, y el símbolo y logotipo del  
Advanced Photo System son marcas registradas.



Consumer Imaging  
**EASTMAN KODAK COMPANY**  
Rochester, NY 14650

© Eastman Kodak Company, 1997

Pt. No. **916 3064**

1-97  
Printed in U.S.A.